

# E5 - Individual VS Numbers

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Tsuk**

*There's no way that I can beat Ushiwaka.*

**[00:04] Tsuk**

*But...*

**[00:06] Tsuk**

*I'm planning on stopping at  
least a few of his spikes.*

**[00:19] Tsuk**

All right!

**SIGN** Haikyuu!!

**SIGN** Karasuno High School vs Shiratorizawa Academy

**SIGN** Episode 05: Individual VS Numbers

**[01:55] Shira**

Shiratorizawa!

**[01:59] Shira**

Shiratorizawa!

**[02:02] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:02] Ten**

*He purposely cleared a way  
for the ball to go through.*

**[02:07] Ten**

*He made Wakatoshi-kun think  
he could push it through,*

**[02:09] Ten**

*and then he blocked it.*

**[02:12] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:12] Ten**

That damn little brat with the glasses...

**[02:15] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:15] Ten**

*But still, we lost that set.*

**[02:18] Ten**

*I'm more scared at the fact that  
Tanji-kun hasn't yelled at us yet.*

**[02:19] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:21] Coach**

Kenjiro.

**[02:22] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:25] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:28] Shira**

Yes?

**[02:29] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:32] Coach**

Your expression tells me that you already know.

**[02:32] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:36] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:39] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:40] Ten**

You alive, Kenjiro?

**[02:42] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:43] Shir**

If this was a practice match, I would  
have gotten a slap across the face.

**[02:46] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:47] Ten**

Really?

**[02:48] Ten**

I wouldn't say that toss was  
actually a mistake.

**[02:49] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:51] ---**

Stuff like this happens all the time.

**[02:53] Shir**

Shiratorizawa!

**[02:53] Shir**

This wasn't some simple mistake.

**[02:56] Shir**

Shiratorizawa!

**SIGN** Shiratorizawa Karasuno

**[03:15] Tana**

Daichi-san, nice serve!

**[03:19] Leon**

Cover!

**[03:24] Sawa**

Don't mind! We're going  
to keep pushing through!

**[03:26] Kara**

Right!

**SIGN** Shiratorizawa Karasuno

**[03:30] Ten**

Hup.

**[03:35] Take**

It doesn't seem like Shiratorizawa's  
going to shatter at all.

**[03:39] Crowd**

Nice kill, Tendo!

**[03:39] Kei**

Yeah.

**[03:40] Shir**

All right!

**[03:41] Kage**

*That setter...*

**[03:43] Kage**

*Not only is he not letting  
the second set get to him,*

**[03:43] Crowd**

Tendo! Tendo!

**[03:45] Kag**

*but it seems like his eyes  
are more focused than ever.*

**[03:51] Shir**

*That attack made me dizzy.*

**[03:54] Shir**

*And I look up to setters who play elegantly.*

**[03:58] Shir**

*But...*

**[04:03] (Flashback) All**

All right!

**[04:05] (Flashback) Guy**

Shirabu, your tosses are  
as sharp as ever today.

**[04:08] (Flashback) Shir**

Right.

**SIGN** Miyagi Prefectural Junior High All-Around Sports Competition Boys' Volleyball

**[04:09] Shir**

*Our team was pretty strong,*

**SIGN** Shiratorizawa Kitagawa Daichi

**[04:13] Shir**

*but in the end,*

**[04:14] ---**

*it was often these two schools  
fighting to get one step higher.*

**[04:20] Shir**

*Kitagawa Daichi were  
lacking in their physique,*

**[04:22] Shir**

*but their strategies involved  
skills using speed and combinations,*

**[04:26] ---**

*and they looked elegant.*

**[04:27] Shir**

*To a setter like me, Oikawa definitely seemed like a monster,*

**[04:32] Shir**

*and yet I thought...*

**[04:34] Shir**

*That the height and power that  
could stop any skilled teamwork,*

**[04:40] Shir**

*or attacks involving a handful of people,*

**[04:45] Shir**

*were the coolest things of all.*

**[04:48] (Flashback) Shir**

*I want to be able to fight like that.*

**[04:50] (Flashback) Shir**

*Where, if all else failed, we could  
win with just an open toss.*

**[04:53] (Flashback) Shir**

*That would be volleyball without the setter  
needing to control everything.*

**[04:59] (Flashback) Shira**

*I'm going to Shiratorizawa.*

**[05:03] (Flashback) Guy**

*Huh?*

**[05:03] (Flashback) Shira**

*I'm going to go play some powerful volleyball*

**[05:06] (Flashback) Shira**

*where other powerful people will also gather.*

**[05:13] Shira**

*For me, the coolest form of volleyball*

**[05:16] Shir**

*is this.*

**[05:27] Shir**

*I will become the setter*

*that stands out the least.*

**SIGN** Karasuno

**[05:32] Shir**

All right!

**[05:35] Tana**

Damn it...

**[05:35] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:37] Sawa**

Next! We'll get the next one!

**[05:39] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:39] Azu**

Are you all right, Nishinoya?

**[05:42] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:45] Nish**

There's no getting around the  
fact that the bigger you are,

**[05:46] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:48] ---**

the greater your advantage is in volleyball.

**[05:49] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:50] Nish**

And right now, there's  
no one bigger than him.

**[05:51] Gosh**

Just one more set!

**[05:52] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:54] Nish**

But that means nothing to a libero.

**[05:56] Bg**

Shiratorizawa!

**[05:57] Nish**

The only one that's equal to him

**[05:59] ---**

is me.

**[06:04] Guy**

All right, here we go!

**SIGN** Be Courageous Warriors

**[06:05] All**

All right, here we go!

**[06:07] Guy**

All right, here we go!

**[06:08] All**

All right, here we go!

**[06:09] Guy**

Karasuno High School!

**[06:11] Crow**

Karasuno High School!

**[06:12] Guy**

Karasuno High School!

**[06:13] Crow**

Karasuno High School!

**[06:18] Ushi**

Since you were able to move like that,

**[06:20] Ushi**

I thought that you'd be good  
at receiving and blocking, too.

**[06:26] Ushi**

You can't fight with height,

**[06:28] Ushi**

so what can you possibly do if your  
technique is clumsy, too?

**[06:33] Yach**

*"Clumsy: Immature and lacking.  
Bad at something. Not skilled." Okay?*

**[06:38] Hina**

*Okay!*

**[06:43] Kage**

Hey, stop dawdling!

**[06:43] Bg**

Shiratorizawa!

**[06:46] Hina**

You and Ushiwaka are somehow alike.

**[06:46] Bg**

Shiratorizawa!

**[06:50] Bg**

Shiratorizawa!

**[06:50] Kage**

Yeah?

**[06:52] Kage**

Well... I want to eventually be  
able to hit spikes like that, too.

**[06:53] Bg**

Shiratorizawa!

**[06:57] Bg**

Shiratorizawa!

**[06:58] Hina**

That's not what I meant.

**[07:00] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:03] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:04] Kei**

All right, have a seat. Rest while you can.

**[07:07] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:08] Kei**

I'm sure you're finally getting  
used to both the finals

**[07:10] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:11] ---**

and Shiratorizawa's cannon.

**[07:14] Kei**

What you're doing is technically not wrong.

**[07:14] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:17] Kei**

Don't get confused.

**[07:17] Bg**

Shiratorizawa!

**[07:19] Kei**

I know you're probably tired, but always  
remember to keep your blocks together.

**[07:23] Kei**

With scattered blocks, you won't  
just be unable stop the spike,

**[07:26] Kei**

but you'll get in the  
way of the receiver, too.

**[07:29] Kei**

With both offense and defense,

**[07:30] Kei**

using your numbers to create an  
advantage will lead to victory.

**[07:33] Kei**

Don't forget that.

**[07:34] Kara**

Right!

**SIGN** Be Courageous Warriors

**SIGN** Fly

**[07:39] Tsuk**

Azumane-san.

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[07:42] Yama**

Tsutomu, nice serve!

**[07:45] Gosh**

*I'm on a roll right now.*

**[07:48] Gosh**

*I'm gonna do this in one shot!*

**[07:53] Tana**

Out!

**[07:56] Ten**

Home run!

**[07:58] Tana**

Lucky! Lucky!

**[08:05] Yama**

Leon!

**[08:07] Gosh**

Nice receive!

**[08:10] Tsuk**

*This is clearly Ushiwaka's winning pattern.*

**[08:13] Tsuk**

*He's going to smash it from above,  
we're going to get blown away,*

**[08:16] Tsuk**

*or if we're lucky, we'll get a one touch.*

**[08:18] Tsuk**

*Or...*

**[08:19] (Flashback) Tsuk**

If Ushiwaka comes in fast  
from the right and attacks,

**[08:23] (Flashback) Tsuk**

if you and I both block,

**[08:26] (Flashback) Tsuk**

let's tighten up the cross side

**[08:29] Tsuk**

*a little more.*

**[08:32] Tsuk**

*We won't be able to narrow the  
course as much as a three-person block,*

**[08:36] Tsuk**

*but while we're tightening the cross...*

**[08:41] Tsuk**

*the guardian field of view becomes clearer.*

**[08:50] Tsuk**

*The only one equal to Ushiwaka...*

**[08:54] Nish**

*...is me.*

**[08:56] Nish**

*I can't let us keep losing!*

**[08:56] Nish**

All right!

**[09:00] Tsuk**

Nice receive!

**[09:05] Both**

All right!

**[09:07] Both**

Yeah!

**[09:10] Wash**

Tsutomu!

**[09:11] Wash**

If you keep standing in half-assed places,

**[09:13] Wash**

you won't be able to dig or  
follow up with a one touch!

**[09:15] Gosh**

Yes, sir!

**[09:17] Goshh**

*Coach is quieter than usual, but  
he's not holding back on me at all.*

**[09:22] Leon**

Why do you think you get yelled at the most?

**[09:25] Gosh**

Because I lack discipline!

**[09:26] Leon**

Because he's counting on you the most.

**[09:29] Gosh**

Huh?

**[09:35] Gosh**

All right, bring it!

**[09:39] Yama**

He's way too simple-minded!

**[09:41] Leon**

But what I said is true.

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[09:47] Team**

All right!

**[09:49] Ten**

You're too slow.

**[09:51] Ten**

Blocking is all about reading  
and your sense of smell.

**[09:55] Tsuk**

Blocking is systematic.

**[10:03] Sawa**

Hinata!

**[10:06] Shir**

Goshiki!

**[10:08] Kage**

*It's the guy who does the  
super-sharp straights,*

**[10:09] Kage**

*so we'll tighten up for a straight!*

**[10:11] Kei**

*Yes! Hinata's fast!*

**[10:17] Kage**

*He hit the outside?!*

**[10:20] Shir**

All right!

**[10:21] Taki**

He went through there?!

**[10:22] Ten**

That was totally luck, wasn't it?

**[10:25] Gosh**

Luck? No way...

**[10:28] Gosh**

You're only an ace if you're  
able to create miracles.

**[10:32] Ten**

Stop trying to make it sound cool!

**[10:34] Sawa**

All right. That shot was amazing.

**[10:37] ---**

It was amazing, but...

**[10:39] Sawa**

That just means we have to use  
another method to get a point.

**[10:42] All**

Yeah!

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[10:44] Shir**

Nice receive!

**[10:50] All**

All right!

**[10:52] Suga**

*Use your numbers to your advantage!*

**[10:54] Suga**

*Go! Synchronized attack!*

**[10:56] Kawa**

*Oh, here it comes.*

**[10:59] ---**

*That annoying attack.*

**[11:00] Kawa**

*But...*

**[11:14] Yach**

The synchronized attack was...

**[11:17] ---**

stopped.

**SIGN** Haikyuu!!

Karasuno High School vs Shiratorizawa Academy

**SIGN** Haikyuu!!

Karasuno High School vs Shiratorizawa Academy

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[11:34] Guy**

Nice kill, Kawanishi!

**SIGN** Be Courageous Warriors

**[11:38] All**

Kawanishi!

**[11:40] All**

Kawanishi!

**[11:43] Taki**

That #12 confirmed

**[11:45] ---**

that Sawamura's stance  
didn't completely go back,

**[11:49] Taki**

and instantaneously threw out the  
possibility of an attack on the right.

**[11:54] Shim**

It wasn't certain that they  
wouldn't attack on the right,

**[11:58] Shim**

but the chances of them forcefully  
going toward the right were low.

**[12:01] Old**

If only you'd thought about  
all that in the past.

**[12:09] All**

Hello!

**[12:12] Old**

You guys always seemed to go for the  
ball without giving it any thought.

**[12:17] Taki**

W-We were doing what we could!

**[12:21] Taki**

With single plays like doing strong  
spikes or getting serves through!

**[12:21] Sae**

It's their old, super scary coach.

**[12:23] Sae**

That's Ukai-kun's grandpa.

**[12:27] Old**

There we go.

**[12:30] Old**

Looks like Washijo-sensei's got  
a pretty good lineup, as usual.

**[12:34] Wash**

Karasuno...

**[12:36] Wash**

If all of them didn't come in for the attack,

**[12:39] Wash**

one of them might have been  
able to follow up with a block.

**[12:42] Coac**

Right.

**[12:45] Wash**

*The strategies of our two teams  
are completely different,*

**[12:50] Wash**

*but we both are alike in that we  
like to score points by force.*

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[12:56] All**

All right!

**[12:59] Wash**

This is a battle between concepts.

**[13:04] Wash**

It's always been like that with Ukai.

**[13:07] Wash**

This is the perfect opportunity

**[13:08] Wash**

to see which of our groups  
of high school students

**[13:11] Wash**

is currently stronger.

**[13:13] Tana**

Daichi-san, nice serve!

**[13:18] Kei**

*If Ushiwaka is not participating  
in the serve and receives,*

**[13:21] Kei**

*we just have to restrict  
everything to the left.*

**[13:24] Yama**

Leon!

**[13:26] Shir**

Nice receive!

**[13:26] Kei**

*And then have Ushiwaka*

**[13:29] Kei**

*hit as much as possible!*

**[13:31] Tsuk**

We're going to stop him!

**[13:36] Yachi**

I've seen Tsukishima-kun  
look annoyed before,

**[13:39] Yachi**

but seeing him look  
frustrated is pretty new.

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[13:43] Kara**

All right!

**[13:52] Kei**

Yes! It's off!

**[13:55] Tsuk**

Here we go.

**[13:56] Tuki**

Ready, and...

**[14:06] Kei**

*If the perfect toss goes up to Ushiwaka,  
and he completely plows one through,*

**[14:10] Kei**

*there's nothing that we can do.*

**[14:12] (Flashback) Kei**

We'll just have to do whatever  
we can to stop the rest.

**[14:15] (Flashback) Kei**

We'll have the center back's  
defense go one step back,

**[14:18] (Flashback) Kei**

if we're able to stick two  
or more blockers on Ushiwaka.

**[14:22] (Flashback) Hina**

The thing that Kinoshita-san  
did in the Wakunan match!

**[14:25] (Flashback) Kei**

That's it!

**[14:26] (Flashback) Kei**

Because our blocks with Tsukishima as the  
center are holding up more than we thought,

**[14:30] (Flashback) Kei**

we should definitely give this a try.

**[14:33] (Flashback) Kei**

It's merely one step...

**[14:37] ---**

*But it's still a step.*

**[14:41] Kei**

*Don't let it end with Hinata or Tanaka,  
whose reflexes are fast, picking it up.*

**[14:45] Kei**

*Get one that's not a miracle.*

**[14:48] Azu**

Daichi!

**[14:49] Sawa**

Got it!

**[14:51] Sawa**

Tanaka, get the last!

**[14:53] Leon**

Get back! Get back!

**[14:55] Ten**

Nope!

**[15:00] Tana**

What?!

**[15:02] Crow**

He stopped it!

**[15:07] Ten**

Miracle boy,

**[15:09] Ten**

Sa-to-ri!

**[15:16] Sae**

Damn it!

**[15:17] Shima**

He was seriously able to stop that spike  
without knowing where it would go?

**[15:22] Leon**

Good job stopping that.

**[15:24] Ten**

He had no time to look for  
a block, standing like that.

**[15:28] Ten**

And spikers frequently end up looking  
at the spot they're planning to spike.

**[15:36] Leon**

*So that's how he was able to determine  
where the ball would go.*

**[15:40] Leon**

*Which means, their #5 was going  
to hit where he had planned,*

**[15:43] Tana**

I'm sorry!

**[15:45] ---**

*regardless of where he was standing.*

**[15:46] Sawa**

Don't mind!

**[15:47] Tsuk**

That block was pretty amazing.

**[15:50] Tana**

Yes, it was!

**[15:51] Old**

That's just fine,

**[15:54] Old**

if they're able to do those high-level things without a doubt.

**[15:58] Old**

*But their opponents are called champions*

**[16:01] Old**

*because it's going to take more than that to win.*

**[16:05] Leon**

Wakatoshi, nice serve!

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[16:18] Azu**

Sorry!

**[16:19] Suga**

What?

**[16:20] Suga**

Is he Mr. Perfect?

**[16:22] ---**

Is Ushiwaka-kun Mr. Friggin' Perfect?!

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[16:25] Leon**

One more!

**[16:32] Tana**

Cover!

**[16:34] Kage**

*I'm not going to let them get*

**[16:36] Kage**

*any more of a lead!*

**[16:39] Tsuk**

*The block's low!*

**[16:41] Kara**

All right!

**[16:45] Hina**

Right!

**[16:47] Tsuk**

Hey.

**[16:49] Tsuk**

If you don't score any points when you're on the front line,

**[16:52] Tsuk**

nothing's gonna start.

**[16:55] Hina**

Got it!

**[16:57] Suga**

Come to think of it,

**[16:59] ---**

didn't Ushiwaka say something  
to Hinata in between the sets?

**[17:03] Yama**

Oh, yes.

**[17:04] (Flashback) Hina**

"A shrimp that sucks like  
you has no reason to live."

**[17:08] Yama**

Apparently.

**[17:09] Suga**

Seriously?! Are you sure he  
didn't imagine some of that?

**[17:12] Yama**

That's what I thought, too, but  
apparently that's what he meant.

**[17:17] Suga**

I wonder what Hinata's going  
to do after being told that...

**[17:20] Enn**

Should you be laughing at that?

**[17:23] Suga**

Well, I mean,

**[17:25] Suga**

if his heart was going to break after  
being told something like that,

**[17:27] Suga**

he wouldn't be here right now.

**[17:35] Suga**

*A good spot!*

**[17:38] Gosh**

Sorry! It's short!

**[17:42] Shira**

Ohira-san!

**[17:43] (Flashback) Ushi**

You can't fight with height,

**[17:45] (Flashback) Ushi**

so what can you possibly do if your  
technique is clumsy, too?

**[17:49] Hina**

*Damn it!*

**[17:51] ---**

*I'm so jealous that he's so tall!*

**[17:53] Hina**

*I'm jealous, but...*

**[17:56] Kei**

*It's a block, but it's almost like...*

**[18:00] Kei**

*He's doing an approaching run for a spike!*

**[18:02] Old**

*The approaching run...*

**[18:04] Old**

*gives you man-made wings.*

**SIGN** Fly

**[18:15] Guy**

He stopped it!

**[18:19] Hina**

*I'm jealous, but...*

**[18:22] Hina**

*I never said that I wasn't  
going to fight with height!*

**[18:27] Guy**

Karasuno made a break!

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[18:29] Yoko**

Hey, hey, hey!

**[18:31] Yoko**

That little #10 finally did a decent block!

**[18:35] Guy**

Yeah, well... that #10's plays are erratic,

**[18:38] Guy**

so it might have just been luck.

**[18:42] Guy**

*Why are they talking like  
they know each other?*

**[18:46] Yoko**

But if that wasn't luck,

**[18:48] Yoko**

this match is going to change.

**[18:53] Suga**

Nishinoya.

**[18:55] Sae**

I've fallen for Shoyo again!

**[18:57] ---**

He should just do that every time!

**[18:59] Shima**

No, no, no. An approaching run like that

**[19:02] Shima**

won't be able to handle fast attacks.

**[19:05] Taki**

Not to mention, it'll wear down his stamina.

**[19:08] Taki**

Middle blockers jump  
everywhere to begin with,

**[19:12] Taki**

and Hinata's already been  
moving around a lot.

**[19:14] Shima**

You were always trying to figure out how  
you were going to be lazy.

**[19:19] Taki**

Yup!

**[19:22] Old**

I've got no complaints if you were  
actually able to successfully be lazy.

**[19:27] Shira**

Ohira-san!

**[19:28] Hina**

*One more time...*

**[19:33] Both**

*Of course!*

**[19:35] Hina**

I'm so sorry!

**[19:37] Sawa**

Don't mind.

**[19:38] Kage**

Think about how fast you're  
going, you dumbass!

**[19:40] Nish**

Shoyo, this is from Ukai-san.

**[19:43] Nish**

The ideal jump is to jump straight up,

**[19:46] Nish**

but for now, he said you  
can go to the sides, too.

**[19:49] Nish**

In return...

**[19:50] Both**

We'll support both sides.

**[19:52] Tana**

Yeah.

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[19:57] Hina**

*My timing's slow! Then there's no point!*

**[20:01] Leon**

Hit it directly!

**[20:04] Old**

If you successfully be lazy,  
there's no problem.

**[20:07] Old**

But, with Shrimpy...

**[20:12] Old**

his only choice is to jump.

**[20:17] All**

All right!

**[20:19] Tana**

Hinata, nice kill!

**[20:23] Iwa**

Oh. You're here, too.

**[20:27] Iwa**

You said that you weren't going to come  
because it'd piss you off, no matter who won.

**[20:31] Oi**

No matter which side wins,

**[20:32] ---**

I'm gonna be able to see the  
other team's faces when they lose.

**[20:35] Iwa**

You really are a piece of crap.

**[20:37] Oika**

I don't have time to sit around  
feeling sorry for myself.

**[20:40] Iwa**

I see that their #10 sure is  
moving around a lot, like always.

**[20:44] Oika**

He's definitely some kind of monster.

**[20:47] Oika**

However, it sure must be rough

**[20:51] ---**

having to stick around that monster.

**[20:57] Sawa**

Sorry!

**[20:57] Azu**

Tanaka!

**[20:58] Tana**

Right!

**[21:02] All**

All right!

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[21:05] Sawa**

Tsukishima, nice serve!

**[21:10] Hina**

*The top of the jump! The top of the jump!*

**[21:12] ---**

*The top of the...*

**[21:14] Hina**

jump!

**[21:17] Azu**

Front! Up front!

**[21:19] Tana**

Left!

**[21:23] Ten**

One touch!

**[21:23] Gosh**

Chance ball!

**[21:26] Ten**

Wakatoshi-kun!

**[21:29] Tana**

*Come on, Hinata.*

**[21:31] Tana**

*I'll... support you!*

**[21:38] Hina**

One touch!

**[21:40] Azu**

Got it!

**[21:42] Kage**

Don't you dare get worn out!

**[21:44] Hina**

Shut up!

**[21:47] Ten**

*He's going to the opposite side from there?*

**[21:49] Ten**

*Damn it.*

**[21:57] Ara**

All right!

**[22:00] Kei**

Tanaka! Great job supporting him!

**[22:02] Tana**

It's a senpai's job

**SIGN** It's a senpai's job

**SIGN** It's a senpai's job to always be there and help

**[22:03] Tana**

to always be there and help

**SIGN** It's a senpai's job to always be there and help his precious juniors.

**[22:04] Tana**

his precious juniors.

**[22:05] Suga**

A haiku!

**SIGN** It's a senpai's job to always be there and help his precious juniors. -Tanaka

**SIGN** Karasuno Shiratorizawa

**[22:07] Yachi**

Karasuno got a break!

**[22:09] Yama**

Hinata, nice one touch!

**[22:12] Coah**

After a reckless synchronized attack...

**[22:13] Coach**

Karasuno sure likes to do some risky things.

**[22:17] Wash**

*New, tricky skills and combo plays...*

**[22:20] Wash**

*Then...*

**[22:22] Wash**

*Let's stomp those out with the individual strengths that we've sharpened for so long.*

**[22:26] Kei**

*An individual's physical abilities, height, and power...*

**[22:30] Kei**

*If those were the only things to prove one's strength,*

**[22:33] ---**

*this match would be much simpler.*

**[22:35] Kei**

*But it's because that's not the case,*

**[22:39] Kei**

*that this is so deep and so interesting.*

**[24:12] Tsuk**

Tch...

**[24:14] ---**

Tch...

**[24:15] ---**

Tch...

**[24:16] Hina**

Tsukishima, you're clicking your tongue a lot more than usual.

**[24:18] ---**

You sound like a clock.

**[24:19] Kage**

A clock? What does tongue clicking have to do with clocks?

**[24:21] Tsuk**

Hey, concentrate on the match.

**SIGN** Episode 06: The Chemical Change of Encounters

**[24:23] Who**

Next time on *Haikyuu!!*:

"The Chemical Change of Encounters."

---

Revision #1

Created 2024-01-22 03:46:15 UTC by whimsee

Updated 2024-01-22 03:46:16 UTC by whimsee